

DARIA FILARDO

LIFE AND HERSTORIES
(AUTOBIOGRAFIA COME DIALOGO)

Gli
Orl

LIFE AND HERSTORIES (AUTOBIOGRAFIA COME DIALOGO)

Curated by / a cura di Daria Filardo, Villa Romana, Florence / Firenze

Exhibitions / Mostre di: Chiara Camoni and / e Stefania Galegati (25/09 – 25/10/21)

Ottonella Mocellin/Nicola Pellegrini and / e Helen Cammock (10/11 – 17/12/21)

Encounters with / Incontri con: Sandra Burchi (7/10/21), Independent Researcher / Ricercatrice indipendente; Rachel Cusk, author / scrittrice (13/11/21) in partnership with / in collaborazione con Talk a Villa Bardini (progetto della Fondazione CR Firenze) and / e La città dei lettori (Festival Letterario, Firenze); Natalia Cangi, Director of the Fondazione Archivio dei Diari / direttrice Fondazione Archivio dei Diari, Pieve Santo Stefano (30/11/21)

Creator / Realizzazione del volume
Gli Ori, Pistoia

Book design / Progetto grafico e impaginazione
Gli Ori Redazione

Translations / Traduzioni
Dominic Mcelwee, Sara Crimi (per Rachel Cusk)

Photos credits / Crediti fotografici
Ela Bialkowska/OKNOstudio pp. 11-13, 16, 17, 18, 19, 20,
21, 22, 23, 24, 25, 28, 29, 32, 33, 36, 37, 57, 58
Davood Madadpoor pp. 7-9, 83
Stefano Casati pp. 93
Maria Camilla Santini, Spazio A pp. 10, 14, 15,

Printer / Stampa
Bancocchi e Vivaldi, Pontedera

© Copyright 2022
for this edition / per l'edizione Gli Ori
for the texts and photos the authors / per i testi e le
foto gli autori

ISBN 978-88-7336-888-5

www.gliori.it

In copertina: Helen Cammock, *There is a hole in the sky*
(part one), 2016, film still detail

Special thanks to / Ringraziamenti
Sandra Burchi, ricercatrice indipendente; Cecilia Canziani,
curatrice; Arabella Natalini, Direttore Scientifico Museo
degli Innocenti, Firenze; Elena Magini, curatrice Centro
per l'Arte Contemporanea Luigi Pecci, Prato, per avere
preso parte al Simposio Cappelletti.
Sylvia Greenup, per la traduzione simultanea di Rachel
Cusk a Villa Bardini.
Anna Nadotti, per il suo prezioso aiuto, Einaudi per il
supporto nell'incontro con Rachel Cusk.

villa romana
1911

Villa Romana e.V. is supported by / Villa Romana e.V. è
sostenuta da



in collaborazione con



Contents / Indice

SYMPOSIUM WITH CAPPELLETTI / SIMPOSIO CON CAPPELLETTI 6

Chiara Camoni and / e Stefania Galegati
(25/09 – 25/10/21) 10

Ottonella Mocellin/Nicola Pellegrini and / e Helen Cammock
(10/11 – 17/12/21) 24

DARIA FILARDO
STORIES FASCINATE ME: BY TELLING STORIES
WE UNDERSTAND AND MAKE HISTORY 40
MI INTERESSANO LE STORIE,
RACCONTANDO LE STORIE SI CAPISCE E SI FA LA STORIA 41

A CONVERSATION BETWEEN DARIA FILARDO,
CHIARA CAMONI E STEFANIA GALEATI 54
CONVERSAZIONE TRA DARIA FILARDO,
CHIARA CAMONI E STEFANIA GALEATI 55

A CONVERSATION BETWEEN DARIA FILARDO,
HELEN CAMMOCK AND OTTONELLA MOCELLIN/NICOLA PELLEGRINI 62
CONVERSAZIONE TRA DARIA FILARDO,
HELEN CAMMOCK E OTTONELLA MOCELLIN/NICOLA PELLEGRINI 62

SANDRA BURCHI
NOT A SIMPLE BROTH 80
Notes on a workshop with Chiara Camoni and Stefania Galegati
NON UN SEMPLICE BRODO 81
Riflessioni a margine di un workshop con Chiara Camoni e Stefania Galegati

A CONVERSATION BETWEEN DARIA FILARDO AND RACHEL CUSK 88
CONVERSAZIONE TRA DARIA FILARDO E RACHEL CUSK 89

SYMPOSIUM WITH CAPPELLETTI / SIMPOSIO CON CAPPELLETTI

Do, think, care, share and discuss on how to record and narrate History that happens while life goes on.

Fare, pensare, prendersi cura, condividere, discutere di come registrare e raccontare la Storia che avviene in presenza, mentre la vita scorre.

On 24 September 2021 Daria Filardo, Chiara Camoni, Stefania Galegati, Sandra Burchi, Cecilia Canziani, Elena Magini, Arabella Nataliani met in the garden of Villa Romana to discuss the relationship between art and life and the practices of care. It was a symposium of words and actions; a time of thought occupied in a manual activity, making cappelletti, led by Stefania Galegati. A simple and convivial action was the field of action that has us seen thinking aloud together. We prepared about 1000 cappelletti that we ate in the evening on a wonderful table set with ceramic (grés) dishes with natural and floral motifs made for the occasion by Chiara Camoni.

In the exhibition, which inaugurated the following day, a first trace of what happened witnesses the time spent together in Chiara Camoni's sculpture plates and in Stefania Galegati's ephemeral pasta's sheets installation.

Il 24 settembre 2021 Daria Filardo, Chiara Camoni, Stefania Galegati, Sandra Burchi, Cecilia Canziani, Elena Magini, Arabella Nataliani si sono incontrate nel giardino di Villa Romana per discutere, leggere, confrontarsi sulla relazione fra arte e vita e sulle pratiche di cura. È stato un simposio di parole e azioni; un tempo del pensiero occupato in un'attività manuale, fare i cappelletti, guidati da Stefania Galegati.

Un'azione semplice e conviviale è stata il campo di azione che ci ha viste pensare insieme ad alta voce. Abbiamo preparato circa 1000 cappelletti che abbiamo mangiato la sera su una meravigliosa tavola imbandita con i piatti in Gres a motivi naturali e floreali realizzati per l'occasione da Chiara Camoni.

Nella mostra, che ha inaugurato il giorno dopo, una prima traccia di ciò che è successo testimonia il tempo trascorso insieme attraverso i piatti sculture di Chiara Camoni e l'intervento effimero con la sfoglia di pasta di Stefania Galegati.



